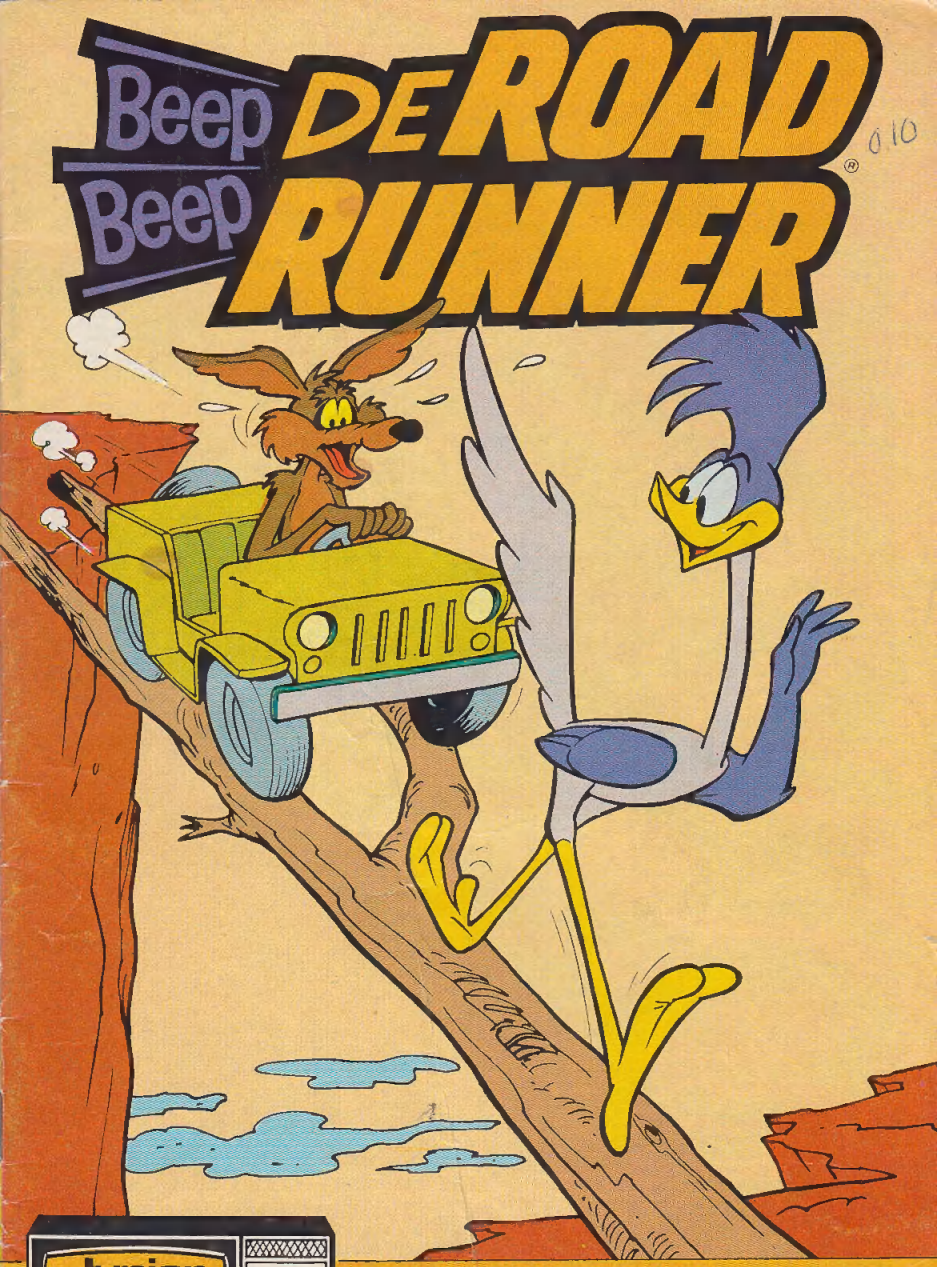
Beep Beep DE ROAD RUNNER®

010



Junior Press TV-strip

6

f 2,10

Bf 42

KAMPEREN *CAPRIOLEN MET EEN KOE*

Het groene MONSTER

KIP CROQUET DE DE GEMENE TRUUK

HET LOKAAS

IS DAFFY DUCK® JE FAVORIET?

LEES DAN

NIEUW!

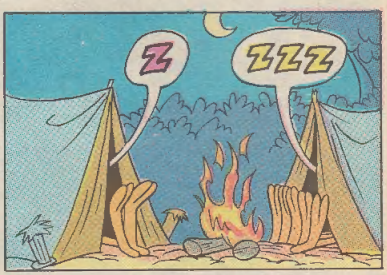
LOONEY TUNES

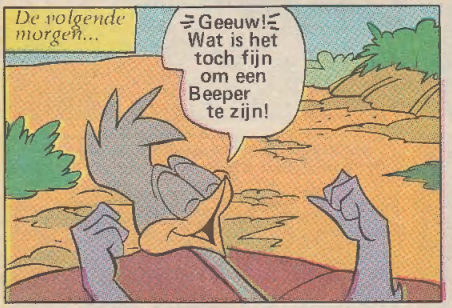
SPECIAL 1

DE ROAD RUNNER

KAMPEREN

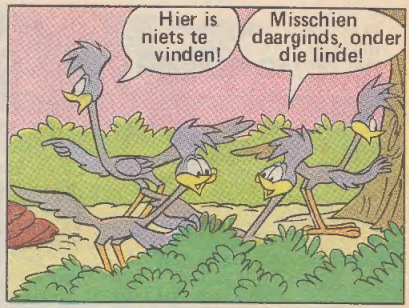
Al snel zijn de Beepers in dromenland...





Vertaling: Annelies de Groot * Lettering: BeauType * Ned. Produktie en Redaktie: Ans Loos
Oorspronkelijke uitgave: Beep Beep de Road Runner 105, Junior Press 58-37.
Copyright © 1985 1984, Warner Bros. Inc.
All rights reserved. Published by arrangement with Western Publishing Company, Inc., Racine, Wisconsin, U.S.A.
Printed in Finland

En onze andere campingspullen zijn ook al weg.....! We moeten gaan zoeken ... wàt een pech!


Hier is niets te vinden!
Misschien daarginds, onder die linde!

We moeten de dader te pakken nemen!
Natuurlijk! Maar hij nam al lang de benen....

Ik heb een spoor gevonden. Deze voetstappen zijn nog niet oud!

Ik weet niet of het slim is..... als we het volgen gaat het misschien fout!

Ik ga het hem betaald zetten! Willen jullie goed op me letten?

De sporen leiden naar die boom.
De dief zit in de boom, of ik ben een boon!

Dat zal nog moeten blijken, maar ik ga wel even kijken.

De boom is leeg, dus wees niet bang. Maar ik weet zeker dat ik die dief vang!

!!
Kijk, pa, daar gaat hij al! We lokken hem in de val...!

Jullie krijgen me toch niet te pakken! Ha, ha!

Ik kan niet rennen op deze tak. Hij is.....glad, en hij zegt..... KRAK...!

Woeps! De tak breekt door midden..!
Ik val....! Ik ga maar bidden!
SNAP!

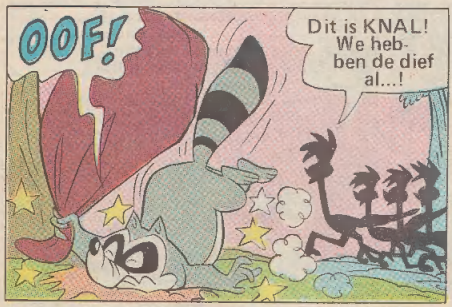
Tjonge, wàt een KNAL! Ik ben blij dat ik in de bosjes val!
FLUMP!

Laten we goed opletten, en hem volgen over het land.....

Iemand die campingspullen steelt heeft gewoon geen verstand!
We krijgen hem wel....!
Het is uit met het spel!

Ik ben veel te slim voor die jongens! Ze krijgen me nooit te pakken!

DONDERS! En alle andere scheldwoorden die er zijn....!
Ik heb me vergist in die tak! Hij is te dun....!!
CRACK!

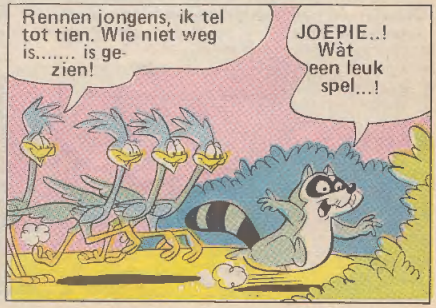

OOF!
Dit is KNAL! We hebben de dief al...!

Je moet je diep schamen, man!
Hier krijg je alleen maar ellende van...!

Ik ben geen dief! Ik wilde alleen maar wat plezier hebben.....!
Je hebt geen idee hoe SAAI het hier wel is!

Ik heb er spijt van, en ik zal jullie vertellen waar de rest van de spullen is...!
Oh, nu begrijp ik het... maar met z'n allen hebben we veel pret...!

Ik zou graag met jullie mee willen doen! Ik ben altijd maar alleen!
We spelen verstoppertje!

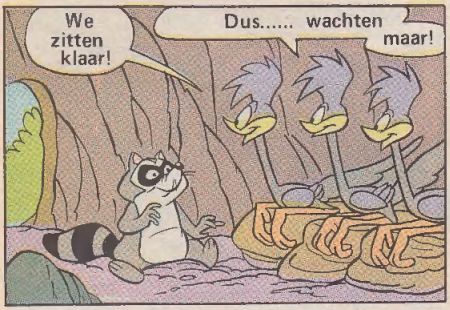

Rennen jongens, ik tel tot tien. Wie niet weg is..... is gezien!
JOEPIE..! Wàt een leuk spel...!

Volg me maar! Ik weet een geweldige plaats, waar jullie vader ons nooit zal vinden....!

Je zegt het maar!
Wij staan klaar!

Bah! Ik ga dit stomme spelletje pas écht leuk maken..!

Deze verlaten grot is wat we zoeken. Jullie pa zal hier heus niet kijken...!


We zitten klaar!
Dus..... wachten maar!

Nu ren ik weg, want de lol gaat beginnen!

Ik kan ze niet vinden... waar zijn ze?
Ik word bang, dit is niet meer fijn.....!

Tjonge, ze zijn in gevaar.....! Wat deden ze eigenlijk daar?
GRRRR!

HA, HA, HA!
Dit is pas een leuk spelletje....!!

Die beer geeft het op..... maar wij krijgen vast op onze kop!

Jongens, dat rotbeest krijgt de schuld..!
Voor verstoppertje heeft hij geen geduld!

Kom op, jongens, jullie moeten toegeven dat 't spannend was!
Je bent nu te ver gegaan. Weet je wel wat je hebt gedaan...?

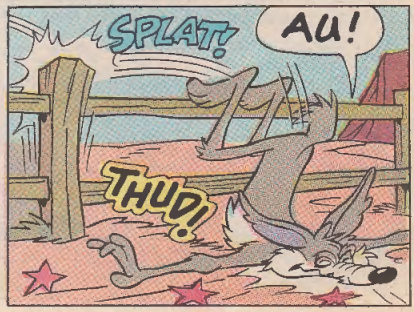
Ik vind spelletjes saai! Ik heb iets anders nodig om me niet op het dievenpad te brengen.

Ook al ben ik kwaad, ik weet hierop wel raad.

Dus...
Puf, puf! Ik vind dit helemaal niet leuk....!
Maar je komt nu niet meer op het slechte pad.
HUP, een, twee drie! Hoe vind je dat..?
© 1983 WARNER BROS. INC.

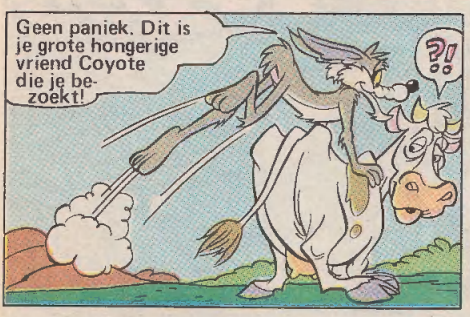
DE ROAD RUNNER

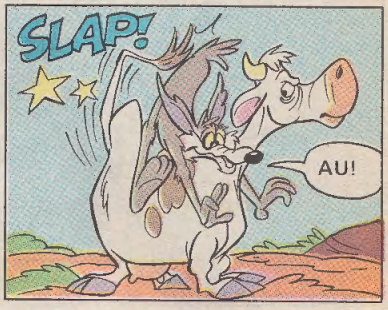
CAPRIOLEN met een KOE



Dit lijkt wel een weiland! En dat lijkt wel een koe!

Eigenlijk heb ik best zin in een lekker stukje vlees vanavond....!!


Geen paniek. Dit is je grote hongerige vriend Coyote die je bezoekt!
?!


SLAP!
AU!

Die koe heeft een harde staart...!
WAP!

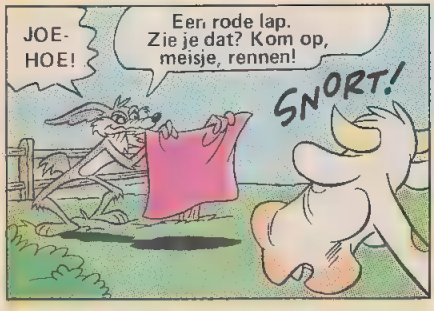
Ik moet iets bedenken waarmee ik haar zonder veel gedoe naar huis lok..!
FLUMP!

Wile E. zit daar in die wei.
Arme koe! Die is vast niet blij.

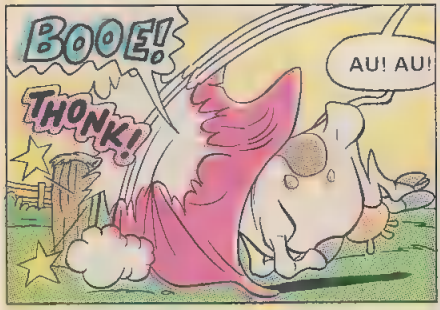
We waarschuwen gewoon de stier!
Die jaagt Wile E. wel weg van hier..!

Ik heb gehoord dat deze beesten dol zijn op een rode lap...!

Als ze eraan komt, wordt ze wel tegengehouden door deze paal.


JOE-HOE!
Een rode lap. Zie je dat? Kom op, meisje, rennen!
SNORT!

Ha! Ze trapt erin! Ze wordt al flink kwaad!
Als die vent het wil, kan hij het krijgen ook!
CLOMP! STOMP!


BOOE!
THONK!
AU! AU!

Stomme koe! Ze ramde tegen mij aan in plaats van tegen de paal!

Die koe is vast kleurenblind. Er moet toch wel een andere manier zijn een koe te vangen!

OEF!
En op een koe rijden is ook niet de goede manier.....!
WOMP!

Bedankt voor de tip, jongens! Ik zal die gluiperd eens laten zien dat hij mijn koeien niet mag plagen!
Laten we hem volgen voor de lol....!
Dit is leuk! Dit wordt helemaal te dol.....!

Houd op met springen! Ik word er zeeziek van!
Dat is de bedoeling!

AU!
Ik bedoelde het niet op deze manier!
SPLAT!

Nu heb ik er genoeg van. Ik ga over tot bruut.... geweld!

BAH! OEF! Ik zal je..... tjonge..... om vergeving vragen!
Zo behandel je een dame niet.

Bemoei je er niet mee, kerel. Zie je niet dat ik mijn handen vol heb?
Ik begin nu goed kwaad te worden!

Slik! Een echte stier in levenden lijve...!
Goed gezien! Ik hoop dat je goed verzekerd bent.

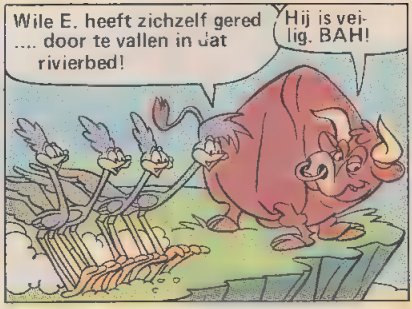
UIT DE WEG! Ik ben allergisch voor stieren, vooral voor boze stieren...!
GRRRRR!

Op dit hek ben ik veilig....
SNORT!

Slik! Niet doen.....!
GRRR!
CRACK

Ik heb het gevoel dat deze bruut een grote hekel aan me heeft!
SNORT!

Hij liet me los..... maar ik vind het niet zo leuk....!
FLIP!


Wile E. heeft zichzelf gered .... door te vallen in dat rivierbed!
Hij is veilig. BAH!

Wacht maar tot hij bij de waterval komt! Ha, ha!
Wile E. heeft het overleefd..... maar ik denk dat hij er voorlopig genoeg van heeft!

DE ROAD RUNNER

Het groene MONSTER

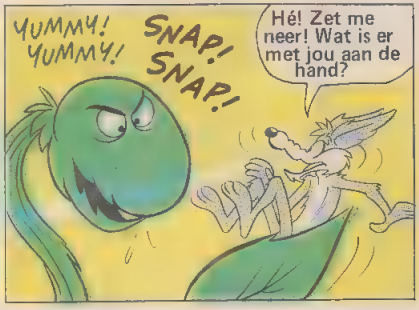
Ik stop een zaadje in elke hoek van de woestijn.

Een paar druppels van dit snelgroeimiddel erbij, en je krijgt een supergrote plant!

Dat gaat vlug! De plant komt nu al de grond uit!
SNAP! SNAP!

Ha, Ha...! De Beepers gaan er nu echt aan....!
SNAP! SNAP!

Slik! De plant wordt erg groot! Ik heb te veel wonderspul gebruikt.


YUMMY! YUMMY!
SNAP! SNAP!
Hé! Zet me neer! Wat is er met jou aan de hand?

Stomme plant! Je moet de Road Runners vangen! Niet mij...!

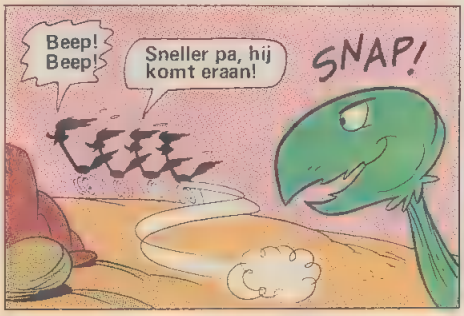
Ik heb me nog net op tijd los kunnen maken. Ik ben blij dat die plant in de grond zit.....!

Ik heb ongelijk! Dat enge ding heeft ook nog benen!
Slurp! Slurp! Ik wil eten! Ik heb honger!

Die plant kan zelfs praten! Soms wilde ik dat ik niet zo slim was. Mijn formule heeft te goed gewerkt.....!

Ga naar de heuvels! Er is een grote vleesetende plant op oorlogspad!

Kom kinderen, we moeten sneller.
Een plant.... daar is toch niks engs aan...?


Beep! Beep!
Sneller pa, hij komt eraan!
SNAP!

Die watertank zal onze redding zijn. Met een flinke waterstraal krijgen we hem wel klein.

Let op! Ik tel tot DRIE..... en daar gaat-ie..!

SPLOSH!
Hoera! Dit gaat goed! Ik weet nu wat ik doen moet!

Brrgh! Mij voelen gek, zo nat...!
Wile E.'s formule is zo uitgewerkt. Dan krimp je weer en ben je niet meer zo sterk.

Ik dat niet denken. Ik mij voelen veel sterker!!
≋Slik!≋ Hij wordt groot!!

Dit wordt nog onze dood..!

Ha! De vogels gaan eraan! Die plant gaat nu juist GROEIEN! Dat is net wat ik moet hebben!
SNAP!

Ik honger! Wil lekkere vogels!
Je pakt ons toch nooit, wij zijn veel te snel....! Maar dat merk je nog wel.

Dat denken jullie maar! Die plant jaagt jullie in mijn handjes..!

Bah! Waarom geven jullie je nooit over?
PLOP!

Wij geven ons niet over, vent....!
Wij gaan door tot het bittere end.

Volg mij maar, kerel. Ze mogen ons niet te slim af zijn. Kom op!

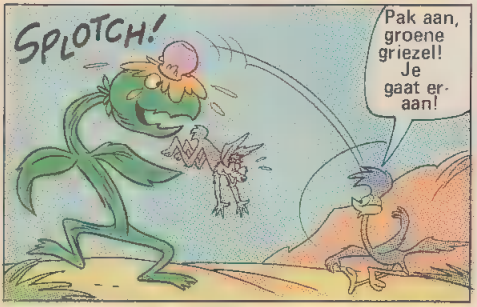
Ik honger! Ik jou EERST opeten!
Hé! Ik sta aan jouw kant, stomkop!
SLURP!

HELP! Bel de politie! Ik word achterna gezeten door een Coyote-etende plant!

Net goed! Dat is zijn verdiende loon!
Toch moeten we hem redden. Die plant is gevaarlijk, ongewoon!

Ik pak deze honingpot....
Want dit wordt te gek, het is gewoon zot!
HONEY

HELP!
Ik wil niet eindigen in de maag van dit groene monster!


SPLOTCH!
Pak aan, groene griezel! Je gaat eraan!

Rennen, Wile E.!
Tot kijk..!
Dat snap ik ook wel, stomkoppen!

Ik je het betaald zetten, gemeen beest!
Beep! Beep!

Pas op voor die bijen. Ze steken je aan alle zijden.
BzZzz
Bijen..?

Au! Die bijen mij steken! Dat pijn doen!
BzZT!
BzZT!
AU! Dat zeer doen...!

Hè? Ik kleiner worden...!
De formule is uitgewerkt, kleine vriend. Je krijgt nu het loon dat je verdient!

Aha! Dus je wilde me opeten, niet-waar? Ik zal je eens een lesje leren, stuk onkruid!
Slik!

Jongens, het is tijd om weg te gaan... We laten Wile E. lekker in zijn hemd staan.
GRRR!
Help! Loslopende Coyote!
© 1983 WARNER BROS. INC.

DE ROAD RUNNER

KIP CROQUET

Croquet spelen is leuk, als je weet hoe het moet.

Je hebt helemaal gelijk...

... maar het gaat toch goed?

Geef een mep, NU..!

Die gaat zeker door het boogje heen.

WHOCK!

Goed gedaan...!

Laat mij gaan!

Ondertussen, vlak bij....

Het heeft geen zin meer, mevrouw. Ik heb je in mijn klauwen, en ik laat je niet meer los!

En ik ben sterker dan jij, dus kom maar vlug mee!

AHUM!

Zeg kereltje, waarom doe je zo gek...?
Donder op, Foghorn!

Meestal ben ik tegen geweld, maar vandaag maak ik een uitzondering!
Laat me los! Ik heb het druk!

Ik laat je heus wel los, Henery. Maar dat doe ik pas nadat ik je een flinke schop verkocht heb!
BOOT!
Bah! Wat een afgang..!

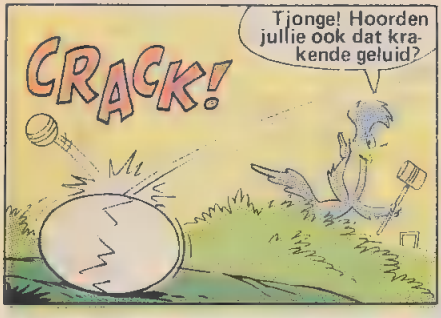
Ik schaam me diep. Welke zichzelf respekterende havik zou dat pikken?
Ik ga terug om weer een kip te pakken! Of zo...!
THUD!

Ik heb geluk! Een paar wilde FAZANTEN..!

Met een beetje geluk kan ik ze om de tuin leiden. En dan zitten ze vanavond bij mij in de pan!

Nu ben ik aan de beurt! Uit de.... weg!
Als je misslaat, heb je pech!

Kijk vlug! De bal vliegt door de lucht...!
Wdoffk!


CRACK!
Tjonge! Hoorden jullie ook dat krakende geluid?

Je hebt een ei gebroken! Misschien komt er iets uit!

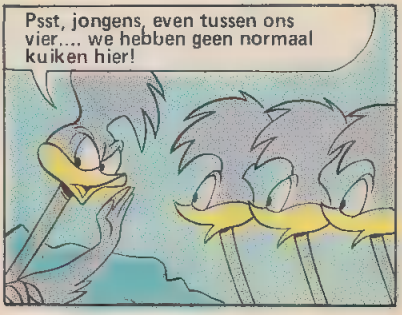
MAMMIE!!
Kijk nou! Een klein kuiken!

Hij maakt een hoop lawaai, dat kunnen we niet hebben.
Mammie, ETEN!

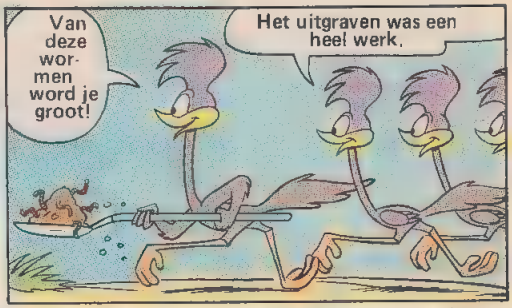
Ik ben je moeder niet, dat kun je wel vergeten. Maar ik haal wel wat te eten.
Dat klinkt beter. Je hebt mijn ei gebroken, dus je moet ook eten halen!

We halen wel wat zaadjes. Dan zijn we weer goede maatjes....!
Bah! Ik haat zaad! Vergeet het maar!

Geef mij maar een paar lekkere vette WORMEN!
Okay. Ik ga ze halen, loop maar mee.


Psst, jongens, even tussen ons vier.... we hebben geen normaal kuiken hier!

Ik houd ze bezig met eten halen tot ze doodmoe zijn, want dan kan ik ze gemakkelijk pakken.


Van deze wormen word je groot!
Het uitgraven was een heel werk.

We zijn je niet vergeten. Hier is je eten!
Bah! Wat ziet dat er vies uit....!

Ga water voor me halen. Denken jullie heus dat ik dit op zal eten?
We gaan wel water voor je halen.

Maar dat is het laatste. We beginnen flink te balen.
FLIP!

Als ze hiermee klaar zijn, pak ik ze! Wat is het toch een geweldig plannetje...!

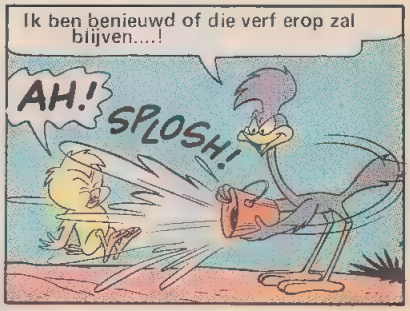
Pa, nog niet weggaan.
Ik zie daar iets geks.

Een pot verf.... een pot lijm.... wat zou er aan de hand zijn?
Aha, nu ik dit zie staan.....
YELLOW PAINT
Glue

Die kip ik Henery Havik, daar is geen twijfel aan.

Dat zal tijd worden! En nu heb ik trek in een lekker ijsje....!
BEEP! BEEP!

Breng me een ijsje, en nu wat sneller! Het water halen duurde veel te lang.
Dat water kun je krijgen....


Ik ben benieuwd of die verf erop zal blijven....!
AH!
SPLOSH!

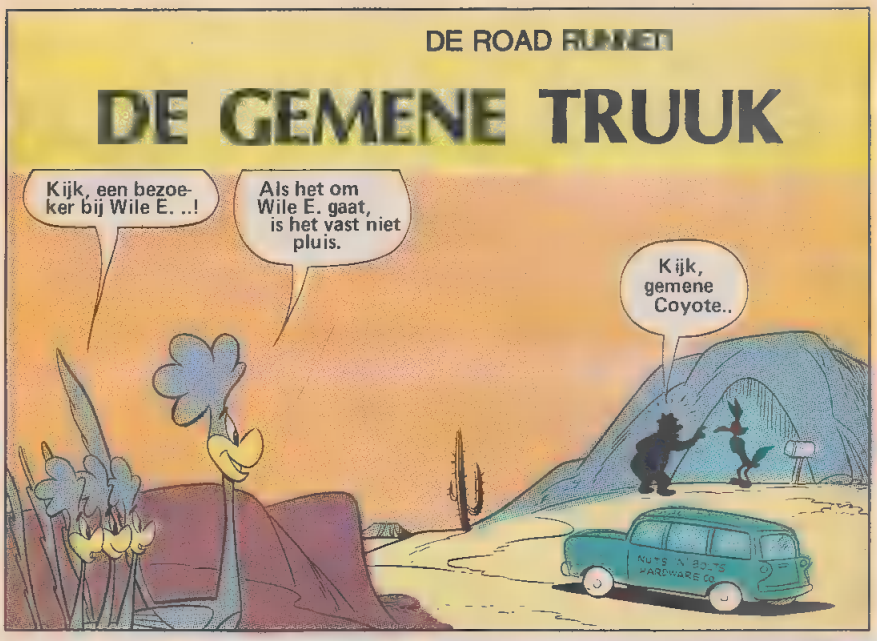
Bah! Ze zijn erachter gekomen!
Dat is waar! Kijk eens, wie hebben we daar?

Ik ben blij dat je graag een kuikentje wilt zijn! Ik heb een goed plaatsje voor je!
Hè?

Dus...
Laat me los! Ik kan me niet bewegen!
Dit is een goed idee! Ik voel me nu een stuk veiliger, nu ik weet waar je bent!
HA! HA! HA!
© 1983 WARNER BROS. INC.

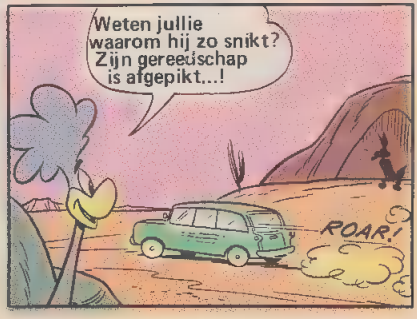
DE ROAD RUNNER

DE GEMENE TRUUK



Maar Wile E. krijgt opeens een idee...!

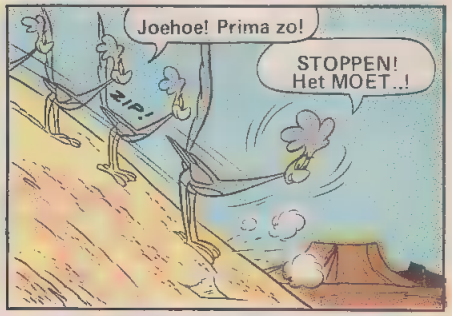
De volgende dag....



Hoera! Een feestdag! We kunnen alles doen wat mag!
Dat denken ze maar!

Ik heet niet voor niets Wile E. Coyote! Ik verander deze nederlaag in een grote overwinning! Ha, ha! Ik heb lekker [illegible] schep voor die vent verstopt!

Later...
Laten we naar onze favoriete zandheuvel gaan. Daar glijden we altijd lekker vanaf..!


Joehoe! Prima zo!
STOPPEN! Het MOET..!
ZIP!

Kijk hier! Een stuk papier....

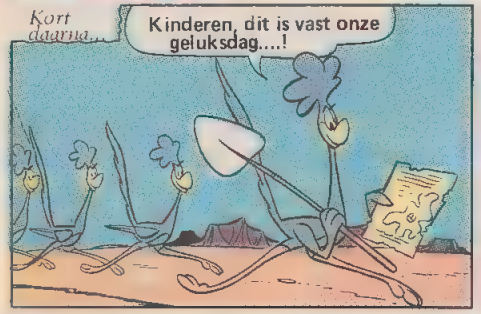
Wat zou dit nou zijn? Oh, een kaart van e vergeten COYOTE-MIJN!

Die mijn is al erg oud, en hij zit propvol GOUD.. ..!!

Ze zijn erin getrapt, die stomkoppen. Ik kan een handeltje beginnen in valse kaarten!

Ze gaan natuurlijk in de grond zoeken, en dan komen ze dit gat tegen. Nog even camoufleren!

Waarom heb ik hier niet eerder aan gedacht. Ik heb me vermoeid met die vallen!


Kort daarna...
Kinderen, dit is vast onze geluksdag....!

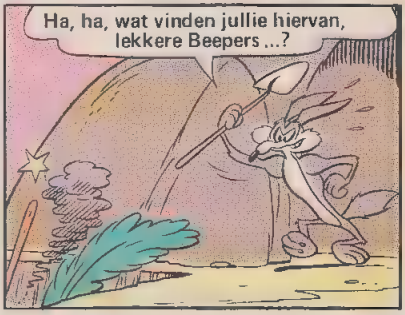
Bah! Een windvlaag. Zeg die kaart maar gedag!

Gelukkig zijn we de kaart nog niet kwijt. Hij zit tegen de voorruit van de auto die daar rijdt.
PLOP!
?

Wat nu? Dat lijkt wel een oude kaart. Van een goudmijn of zoiets..!

Alle hamers bij elkaar! Het is de kaart van de legendarische vergeten Coyote-mijn! Waar komt die kaart vandaan?
NUTS 'N' BOLTS HARDWARE CO.

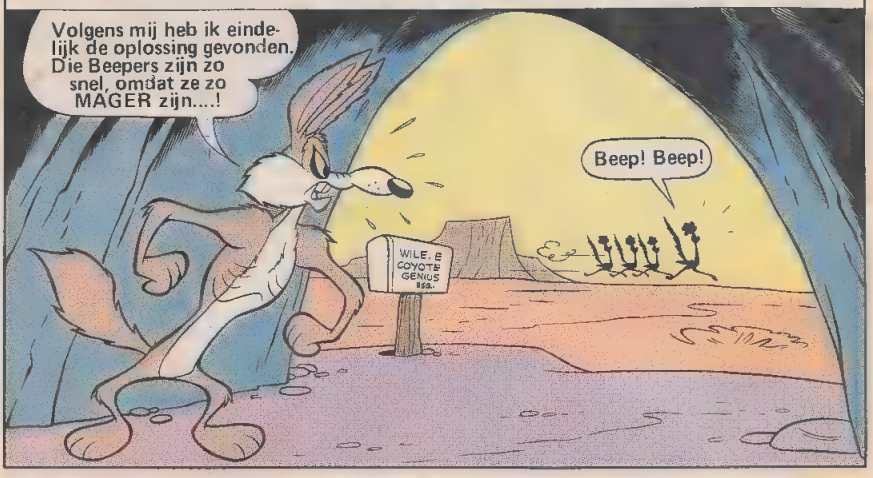
Ik heb de kaart gevonden, maar ik had pech. Door een grote windvlaag vloog de kaart weg.....!
?

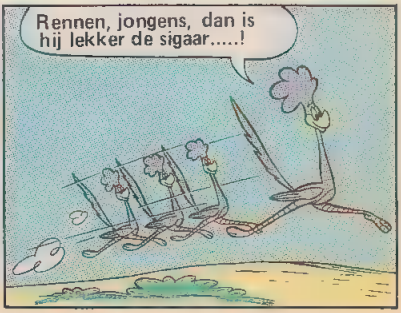


© 1968 WARNER BROS. INC.

DE ROAD RUNNER

HET LOKAAS



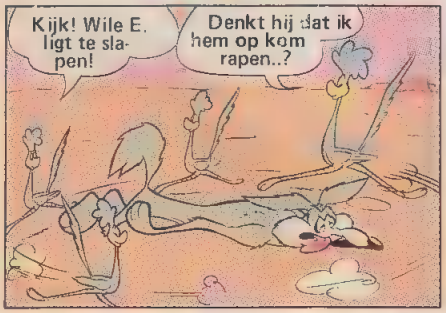


Papa, het heeft geen zin! Voor de verandering haalt hij ons in.....!

Mijn dieet heeft GEWERKT! Ik heb deze Beepers ingehaald!
SCORCH!
Aah!

Het gaat niet meer!
FLOP!

Ik heb iets over het hoofd gezien. Je moet eten om energie te krijgen. Ik ben nu zo slap, ik krijg mijn ogen niet meer open!


Kijk! Wile E. ligt te slapen!
Denkt hij dat ik hem op kom rapen..?

Ik heb nu verloren, maar ik geef het niet op! Ik zal eens overwinnen.....!

Al dit eten dat ik niet op heb gegeten, zal de Beepers zo dik maken, dat ze niet meer kunnen bewegen!
BONEN
GRAAN
MEEL
SUIKER

Dan...
Om er zeker van te zijn dat het eten zullen opeten, gebruik ik dit honger-gas... één snufje, en vallen om van de honger....!
GRATIS ETEN! ECHT WAAR!

Maar de wind blaast het gas de verkeerde kant op, en dat heeft vreemde gevolgen....
Au! Wat is het toch een rotspul! Ik hoop dat ik nog op tijd mijn grot kan bereiken, voor deze woedende beesten me opeten!
GRR!
GRR!
GRR!

Minuten later....
Ze zijn weg! Het gas is zeker uitgewerkt... Brr! Het is niet leuk achterna gezeten te worden door hongerige konijnen en vogels.
W.E.C.

Nou ja, ik weet nu dat het spul werkt. Later probeer ik het nog eens.....!
EERSTE EN LAATSTE HULP

Ondertussen....
Gratis eten! Weer een truuk van Wile E. Nou, hij kan het wel vergeten...!
Beep Beep!
SNOEP
BONEN
MEEL
POP-CORN
GRATIS ETEN! ECHT WAAR!

Kijk nou eens, dat is Spierveer, mijn neef! Hij is degene die voorstellingen in het circus geeft...!
Hallo, neven. Iets te beleven..?

Tijd niet gezien! Ben je ontslagen misschien?
Inderdaad! En ik heb toch honger! 't Is al zo laat!

Gratis eten! Dat is mooi! Had ik dat maar geweten!
Voorzichtig. Het is vast een val! Een hele goede!
GRATIS ETEN! ECHT WAAR!

Je weet dat ik de sterkste Beeper van de wereld ben! En Coyote? Is dat iemand die ik ken?
RIP!
SNOEP

Mjam! Smak! Het wordt steeds gekker! Eet toch mee, het is heel lekker!
SNOEP

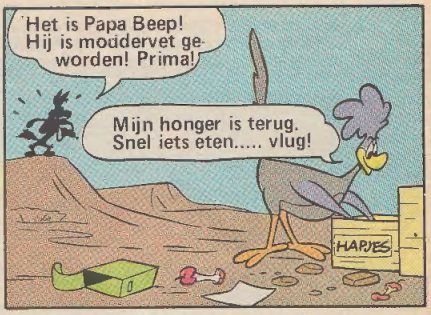
Jullie hoeven niet bang te zijn. Met ons allen krijgen we die Coyote wel klein!
GLUG!
CHOMP!
SNOEP
POP-CORN
HAPJES

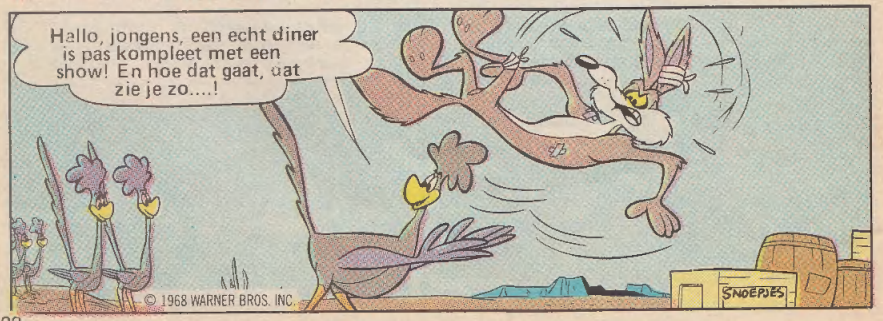
Jongens, we moeten het eten delen. Ga je moeder halen, dan zijn we met velen!
Slurp!

Goed idee. Ik ga nog even trainen... dan eet ik straks weer mee.
SNL

Ondertussen...
Nu is alles prima. Ik weet welke kant de wind opgaat, dus dat zit ook wel goed!

En het gas in deze tank staat onder extra hoge druk, dus het komt nu wel op de goede plaats!
TANK

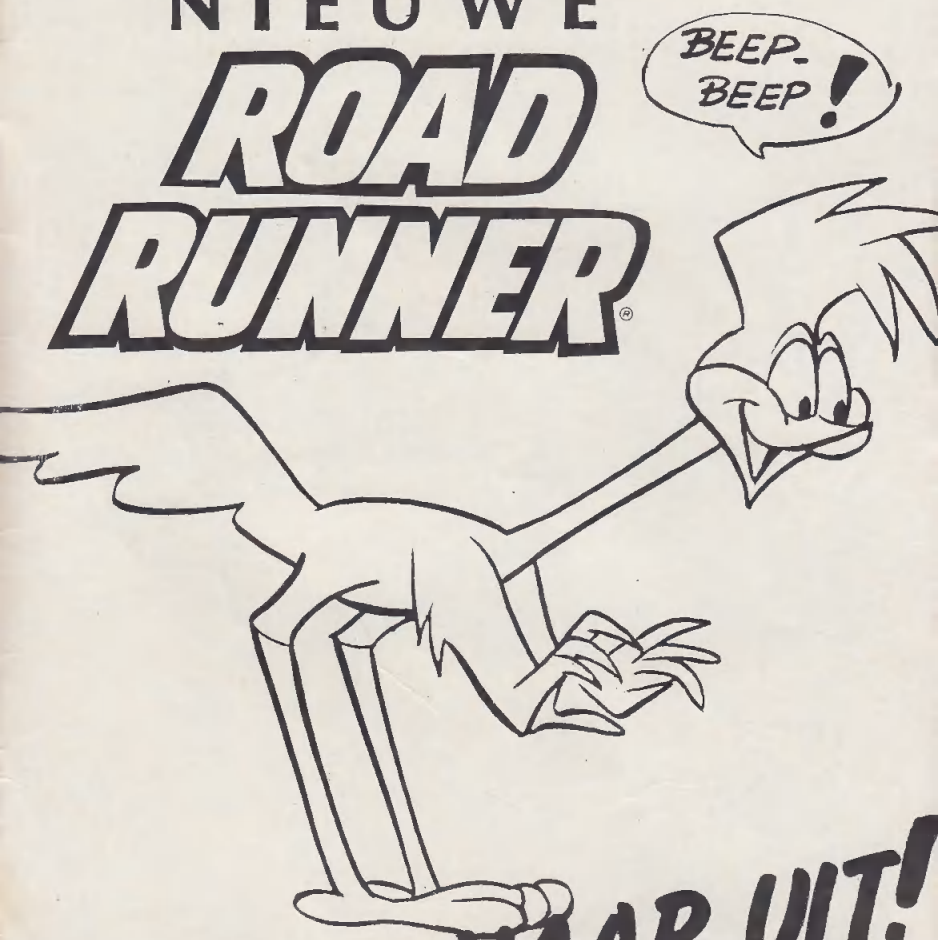




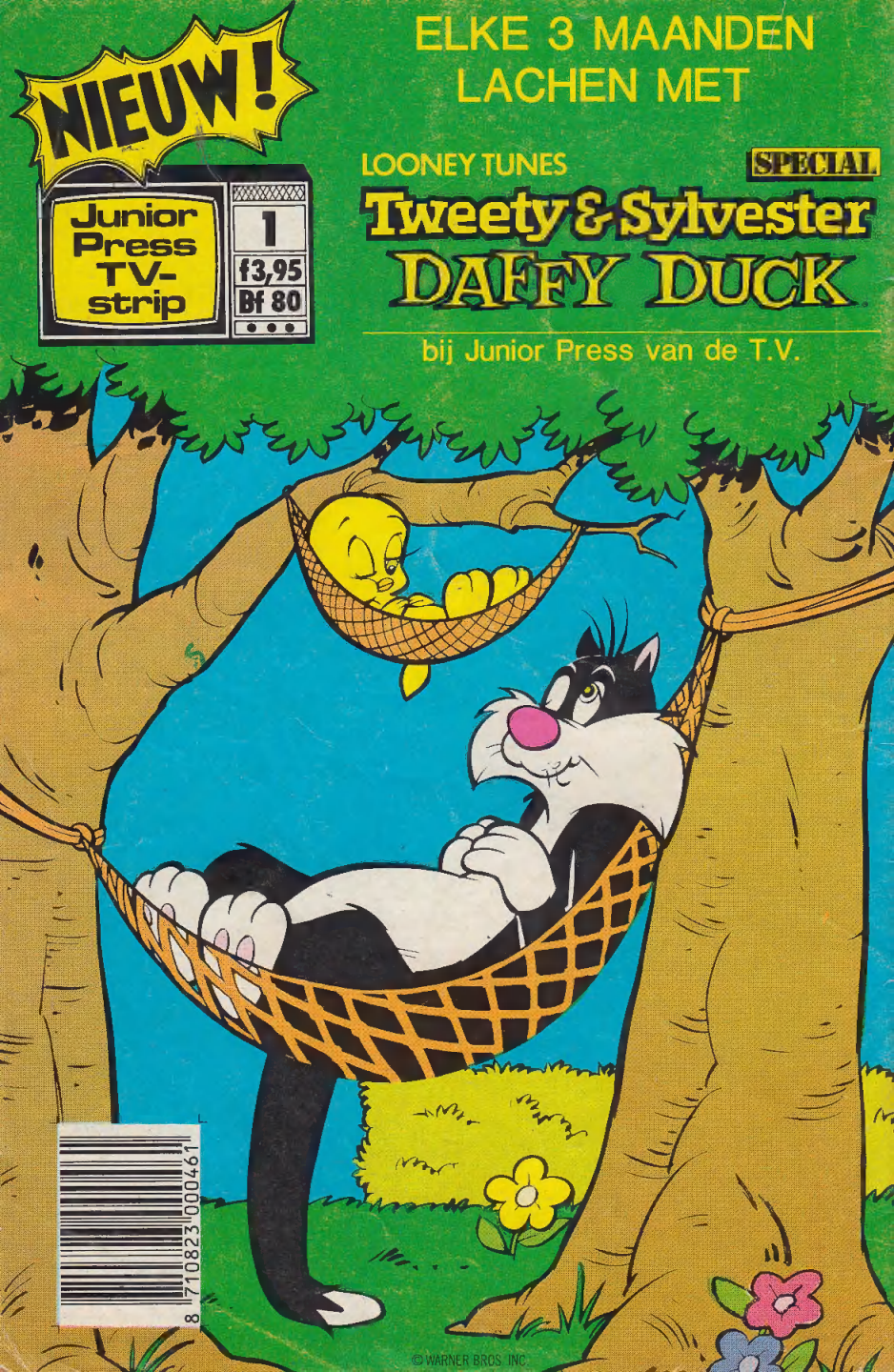
© 1968 WARNER BROS. INC.

ELKE MAAND
VERSCHIJNT ER EEN
NIEUWE

ROAD RUNNER®



KIJK ER NAAR UIT!


NIEUW!
Junior Press TV-strip
1
f3,95
Bf 80
ELKE 3 MAANDEN LACHEN MET
LOONEY TUNES
SPECIAL
Tweety & Sylvester
DAFFY DUCK
bij Junior Press van de T.V.
8 710823 000461
© WARNER BROS. INC.